

Ringkasan Informasi Produk dan Layanan (RIPLAY) - Versi Umum

Summary of Product and Service Information - General Version

Nama Bank Penerbit <i>Issuing Bank Name</i>	: PT Bank ICBC Indonesia (" Bank ")	Jenis Produk <i>Types of products</i>	: Perbankan Elektronik / <i>Electronic Banking</i>
Nama Produk <i>Product name</i>	: ICBC Global Cash Management	Deskripsi Produk <i>Product Description</i>	: Layanan yang memungkinkan kantor pusat nasabah yang beroperasi secara global dan memiliki rekening di grup ICBC di luar negeri untuk dapat mengakses rekening anak usahanya di Bank ICBC Indonesia.
Mata Uang <i>Currency</i>	: Rupiah dan mata uang lainnya. <i>Rupiah and other currencies</i>		<i>A service that allows customer head office that operate globally and have accounts in the overseas ICBC group to be able to access their subsidiary's accounts at Bank ICBC Indonesia</i>

Fitur Utama

Key Features

Informasi Rekening <i>Account Information</i>	Rekening anak perusahaan dapat diakses oleh Perusahaan Induk dari Luar Negeri. <i>Subsidiary accounts can be accessed by overseas holding companies</i>
Pembayaran Terpusat <i>Centralized Payment</i>	Memungkinkan perusahaan induk nasabah untuk melakukan beberapa jenis transaksi (SKN, RTGS dan Transfer valas) pada rekening anak perusahaannya di Bank ICBC Indonesia. <i>Allows the customer's parent company to perform several types of transactions (SKN, RTGS and foreign exchange transfers) on its subsidiary accounts at Bank ICBC Indonesia</i>

Biaya - Biaya

Fees

Biaya Fasilitas per bulan <i>Facility Fee per month</i>	IDR 1.000.000 (dapat dinegosiasikan / <i>negotiable</i>)
Biaya Informasi Rekening <i>Account Information Fee</i>	Gratis / <i>Free</i>
Biaya Transaksi <i>Transaction Fee</i>	SKN : IDR 2.900, RTGS : IDR 30.000, Remittance Valuta Asing (Valas) : Biaya Standar di Cabang / <i>Standard fee at Branch</i>

Manfaat

Benefit

- | | |
|---|--|
| 1. Memudahkan grup nasabah dalam pengelolaan rekening dan transaksi karena dapat dilakukan secara terpusat melalui induk perusahaan | 1. <i>Facilitate customer groups in managing accounts and transactions because they can be done centrally through the parent company</i> |
| 2. Menghemat waktu dan biaya karena transaksi dilakukan melalui kanal elektronik | 2. <i>Save time and costs because transactions are carried out through electronic channels</i> |

Risiko

Risk

- | | |
|--|--|
| 1. Penyalahgunaan e-channel, PIN/password, dan User Name | 1. <i>Misuse of e-channel, PIN/password, and User Name</i> |
|--|--|

Persyaratan dan Tata Cara

Requirements and Procedures

Anda harus melengkapi persyaratan sebagai berikut / You must complete the following requirements :

- | | |
|---|--|
| 1. Nasabah Bank harus memberikan kepada Bank:
i. Daftar Nasabah Grup ICBC yang diberi hak untuk melakukan akses dan transaksi atas rekening Nasabah Bank.
ii. Daftar rekening yang terhadapnya dapat diakses atau dilakukan transaksi oleh Nasabah Grup ICBC. | 1. <i>Customer must provide to the Bank:</i>
i. <i>List of ICBC Group Customers who are given the right to access and transact on Bank Customer accounts.</i>
ii. <i>List of accounts against which ICBC Group Customers can access or conduct transactions.</i> |
| 2. Mengisi Surat Kuasa Global Cash Management | 2. <i>Fill in the Power of Attorney of Global Cash Management.</i> |
| 3. Melengkapi dokumen-dokumen yang disyaratkan oleh Cabang. | 3. <i>Complete the documents required by the Branch.</i> |

Anda dapat menyampaikan pertanyaan dan pengaduan melalui / You can submit questions and complaints via :

Call Center : 1 500 198; Email : customer_care@ina.icbc.com.cn; Website : www.icbc.co.id

Informasi tambahan

Additional information

Disclaimer (penting untuk dibaca) / Disclaimer (important to read) :

- | | |
|--|--|
| 1. Anda telah membaca, menerima penjelasan, dan memahami produk / Layanan Global Cash Management sesuai Ringkasan Informasi Produk | 1. <i>You have read, received an explanation, and understand the Global Cash Management product / service according to the</i> |
|--|--|

dan Layanan.

2. Ringkasan Informasi Produk dan Layanan ini bukan merupakan bagian dari aplikasi pembukaan rekening.
3. Anda wajib untuk membaca, memahami, dan menandatangani aplikasi pembukaan rekening.
4. Bank dapat menolak permohonan produk Anda apabila tidak memenuhi persyaratan dan peraturan yang berlaku.
5. Anda harus membaca dengan teliti Ringkasan Informasi Produk dan Layanan ini sebelum menyetujui pembukaan rekening dan berhak bertanya kepada pegawai Bank atas semua hal terkait Ringkasan Informasi Produk dan Layanan ini.
6. Untuk rekening tabungan dan rekening giro nasabah yang selama 6 (enam) bulan berturut turut tidak pernah melakukan transaksi (status dormant) dengan saldo nol, cabang bisa melakukan penutupan rekening tanpa pemberitahuan.

Summary of Product and Service Information.

2. *This Summary of Product and Service Information is not part of the account opening application.*
3. *You are required to read, understand and sign the account opening application.*
4. *The bank may reject your product application if it does not meet the applicable requirements and regulations.*
5. *You must carefully read this Summary of Product and Service Information before agreeing to open an account and have the right to ask Bank employees for all matters related to this Summary of Product and Service Information.*
6. *For savings accounts and checking accounts of customers who for 6 (six) consecutive months have never made a transaction (dormant status) with a zero balance, the branch can close the account without notification.*

_____, dd / mm / 20____

Petugas Bank / *Bank Officer*

()

Nasabah/ *Customer*

()



PT. Bank ICBC Indonesia terdaftar dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan dan merupakan peserta penjaminan LPS/ *PT. Bank ICBC Indonesia is registered and supervised by the Financial Services Authority and is an LPS guarantee participant*

Tanggal Cetak Dokumen :
Document Print Date